

Investor Number & Account Opening Application Form (for Individuals)

استمارة طلب رقم مستثمر وفتح حساب (للأفراد)

Page 1 of 2

صفحة 1 من 2

1. Investor Information

1. بيانات المستثمر

Date: / /

التاريخ: / /

Investor No.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

رقم المستثمر

New Account	<input type="checkbox"/>	حساب جديد	Update Information	<input type="checkbox"/>	تحديث بيانات
--------------------	--------------------------	-----------	---------------------------	--------------------------	--------------

Full Investor Name

اسم المستثمر الكامل

<input type="text"/>	
----------------------	--

CPR or ID No. رقم البطاقة السكنية أو الهوية	Expiry Date تاريخ الانتهاء	Passport No. رقم جواز السفر	Expiry Date تاريخ الانتهاء
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Nationality الجنسية	Date of Birth تاريخ الميلاد	Place of Birth مكان الولادة	Do you hold more than 1 nationality? Fill if yes هل لديك أكثر من جنسية واحدة؟ املأ إذا كانت الإجابة نعم
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>

Gender الجنس	Male ذكر <input type="checkbox"/>	Female أنثى <input type="checkbox"/>	Legally Incapacitated فاقد الأهلية	Yes نعم <input type="checkbox"/>	No لا <input type="checkbox"/>	Minor قاصر	Yes نعم <input type="checkbox"/>	No لا <input type="checkbox"/>
---------------------	-----------------------------------	--------------------------------------	---	----------------------------------	--------------------------------	-------------------	----------------------------------	--------------------------------

2. Contact Information

2. بيانات العنوان والاتصال

Residence Address عنوان السكن	City المدينة	Country الدولة
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Mobile هاتف نقال	Telephone هاتف	Fax فاكس
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Email البريد الإلكتروني
<input type="text"/>

3. Guardian / Representative Information

3. بيانات الوصي / الوكيل

 Do you have a representative or a guardian? هل لديك وكيل أو وصي؟ Representative وكيل Guardian وصي

* Please fill in the information in case of Guardian or Representative يرجى ملء البيانات التالية في حالة وجود وصي أو وكيل

Guardian / Representative Name اسم الوصي / الوكيل	<input type="text"/>		
Residence Address عنوان السكن	City المدينة	Country الدولة	<input type="text"/>
CPR or ID No. رقم البطاقة السكنية أو الهوية	Expiry Date تاريخ الانتهاء	<input type="text"/>	
Passport No. رقم جواز السفر	Expiry Date تاريخ الانتهاء	<input type="text"/>	
Contact No. رقم الاتصال	Nationality الجنسية	<input type="text"/>	

4. IBAN Information

4. بيانات رقم الحساب المصرفي الدولي

IBAN / Swift رقم الحساب المصرفي الدولي (آيبان) / سويفت	IBAN AC Currency العملة لرقم الحساب
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Account Holder Name اسم صاحب الحساب	<input type="text"/>
Bank Name اسم البنك	City / Country المدينة / الدولة
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Investor Number & Account Opening Application Form (for Individuals)

استمارة طلب رقم مستثمر وفتح حساب (للأفراد)

Page 2 of 2

صفحة 2 من 2

5. Employment, Income & Investment Information

5. البيانات الوظيفية وبيانات الدخل والاستثمار

1. Source of Securities مصدر الأوراق المالية

2. Employment البيانات الوظيفية

Occupation/Nature of Self-Employment المهنة/طبيعة العمل

Employer جهة العمل

1. Employed موظف

<input type="checkbox"/>		
Employer Address عنوان جهة العمل		

2. Self-Employed عمل حر

<input type="checkbox"/>		Unemployed عاطل <input type="checkbox"/>
--------------------------	--	--

3. Other أخرى

<input type="checkbox"/>	Student طالب <input type="checkbox"/>	Retired متقاعد <input type="checkbox"/>
--------------------------	---------------------------------------	---

3. Purpose of Opening account الغرض من فتح الحساب

Trading للتداول

Non-Trading لحفظ الأسهم دون تداول

* Please fill the followings only in case of opening trading account

* يرجى ملء البيانات التالية في حال فتح حساب تداول

Source of Fund مصدر التمويل

Expected investment in the Market (BD)

(الاستثمار المتوقع في السوق (دينار بحريني)

1 - 1,000

1,001 - 5,000

5,001 - 10,000

10,001 - 25,000

25,001 - 100,000

+ 100,001

6. Political Position Information

6. بيانات المنصب السياسي

Did you hold any political position within the past 5 years?

Yes نعم

No لا

هل كنت تشغل أي منصب سياسي خلال السنوات الخمس الماضية؟

If yes, please name the position and the entity

إن كانت إجابتك نعم، اذكر المنصب وجهة العمل

Does any of your first degree relatives or close associates hold a political position?

Yes نعم

No لا

هل يشغل أي أحد من أقرانك من الدرجة الأولى أو شركائك المقربين أي منصب سياسي؟

If yes, please name the position and the entity

إن كانت إجابتك نعم، اذكر المنصب وجهة العمل

7. Disclaimer & Acknowledgment

7. إقرار وإخلاء مسؤولية

I/we the undersigned below, acknowledge that all the information mentioned above, and the documents enclosed are proper. I also acknowledge that I shall abide by the rules and regulations of Bahrain Clear that are related to Clearing, Settlement & Depository of Securities.

أنا / نحن الموقع أدناه أقر بأن جميع البيانات السابقة الذكر والمستندات المرفقة صحيحة، كما أقر بالتقيد لجميع القوانين والقرارات وأنظمة شركة البحرين للمقاصة ذات العلاقة بتسوية وتفاصيل وإيداع الأوراق المالية.

By signing up/using this service you're consenting to have your data processed by BHC and its affiliates, BHC collects this information in accordance with PDPL and to serve you better. We will never share your details to a 3rd party unless it is necessary to provide services to you.

من خلال التسجيل / استخدام هذه الخدمة، فإنك توافق على معالجة بياناتك بواسطة شركة البحرين للمقاصة والشركات التابعة لها، تجمع شركة البحرين للمقاصة هذه المعلومات وفقاً لقانون حماية البيانات ولخدمتك بشكل أفضل. لن نشارك بياناتك أبداً مع طرف ثالث ما لم يكن ذلك ضرورياً لتوفير الخدمات لك.

I the undersigned acknowledge managing this account on my own behalf

أنا الموقع أدناه أقر بأنني أدير هذا الحساب بالأصالة عن نفسي

توقيع (المستثمر / الوكيل / الوصي)
Signature (Investor / Representative / Guardian)

For Broker/Member use only

خاص باستخدام الوسيط/العضو فقط

Broker's Name & Stamp :

Broker's Staff Name :

Broker's Signature :

For Bahrain Clear use only

خاص باستخدام شركة البحرين للمقاصة فقط

Account No. رقم الحساب

Date created:

 / /

Action

الإجراء

IN Created by :

Checked by & AC Created by :

Approved by :

Required Documents for Investor Number & Account Opening Request (for Individual)

المستندات المطلوبة لطلب فتح رقم مستثمر وحساب في شركة البحرين للمقاصة (للأفراد)

A. Individual Investor		أ. مستثمر فردي
1	The original of the individual's valid National Identification Card (CPR or any other equivalent document).	1 أصل بطاقة الهوية الوطنية سارية المفعول للفرد (البطاقة الذكية أو أية وثيقة رسمية مماثلة أخرى).
2	The original of the individual's valid passport.	2 أصل جواز السفر الساري المفعول للفرد.
3	Residential proof of address.	3 نسخة من إثبات العنوان.
4	Proof of International Bank Account Number (IBAN).	4 إثبات رقم الحساب المصرفي الدولي (IBAN).
•	In certain cases, additional documents may be requested by Bahrain Clear.	• قد تطلب المقاصة مستندات إضافية في حالات معينة.
B. In Case of Representative		ب. في حالة وجود وكيل
1	Copies of the documents mentioned in Section (A) above.	1 نسخ من المستندات المذكورة في القسم (أ) أعلاه.
2	The original of the representative's valid National Identification Card, in addition to their original valid passport.	2 أصل جواز السفر و بطاقة الهوية الوطنية ساريين المفعول للوكيل.
3	The representative's residential proof of address.	3 نسخة من إثبات العنوان للوكيل.
4	The original power of attorney certified by a notary public.	4 أصل التوكيل القانوني مصدق من كاتب العدل.
B. In Case of Minors (less than 21 years old)		ج. في حالة القاصر (أقل من ٢١ سنة)
1	Copies of Documents mentioned in Section (A) above.	1 نسخة من المستندات المذكورة في القسم (أ) أعلاه.
2	The original of the guardian's valid National Identification Card, in addition to their original valid passport.	2 أصل جواز السفر و بطاقة الهوية الوطنية ساريين المفعول للوصي.
3	The guardian's residential proof of address.	3 نسخة من إثبات العنوان للوصي.
4	Certified copy of court order in case the guardian is not the father of the minor investor.	4 نسخة معتمدة من قرار المحكمة في حالة وجود وصي غير الأب للمستثمر القاصر.
Document legalization or attestation:		تصديق أو توثيق المستندات الرسمية:
•	For official documents originated outside of the Kingdom of Bahrain.	• للوثائق الرسمية المصدرة من خارج مملكة البحرين.
1	The Ministry of Foreign Affairs of the document's country of origin.	1 وزارة خارجية الدولة المصدرة للمستند.
2	The Bahraini Ministry of Foreign Affairs, or an embassy or consulate of the Kingdom in the document's country of origin.	2 سفارة مملكة البحرين بالدولة المصدرة للمستند أو وزارة الخارجية البحرينية.